

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Band:** 23 (1976)  
**Heft:** 9

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.10.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Bausteine im Zivilschutz

Folgende Firmen beteiligen sich massgebend am Aufbau des Schweizer Zivilschutzes

## Produkte für den Zivilschutz

- CEAG-Notbeleuchtungen
- PRONAL-Trinkwasser-Behälter
- PRONAL-Beatmungs-Luftsäcke
- Be- und Entlüftungsschläuche

**Angst+Pfister** Zürich  
Genf  
Chur



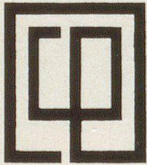
## NIFE (SUISSE) S.A.

4, rue de Verdeaux  
CH- 1020 RENENS

Tél.: 021 35 17 31 Télex: 25 938

## NICKEL-CADMIUM-AKKUMULATOREN

DIESELSTARTBATTERIEN  
NOTBELEUCHTUNGSANLAGEN  
HANDSCHEINWERFER



Cartofont AG  
Kunststoff-  
verarbeitung  
5001 Aarau

## Cartofont-Plastic

- Techn. Teile nach dem Spritz- und Blasverfahren
  - Verpackungen gespritzt und geblasen
  - Kunststoffflaschen 2,5 bis 60 l
  - Kunststoffkanister ½ bis 60 l
  - Kunststoffässer 40, 50, 60, 120 und 208 l
  - Weithalskannen 5, 10, 25 und 30 l
  - Kunststoffeimer 3½, 5/6, 10, 12, 15/16, 18, 25 und 27,5 l
- Fabrik Buchs AG, Tel. 064 22 09 15  
Telegramme: carto, Telex 68 400 - carto-ch

**PROKI!** Erster in Europa gefertigter Arbeitsprojektor. Seit 1960 punkto Technik und Sicherheit an der Spitze. **NEU: PROKI 1004 NV mit 3-Jahre-Garantie auf Folgekosten.**

Verlangen Sie die 10 Sicherheits-Garantie-Punkte bei **PETRA AV, Silbergasse 4, 2501 Biel, Tel. 032 23 52 12.**

Ganzmetallgerät, verschiedene Objektive nach Bedarf. Einlinser-Weitwinkel 275 mm (grosse Bilder bei kurzem Abstand und starker Hochprojektion). Brillante, gestochen scharfe Bilder. Niedervoltlampe (24 V oder 36 V nach Wahl).

**Chr. Gfeller AG, 3018 Bern**  
Fabrik für Telefonie und  
Fernwirktechnik  
Telefon 031 55 51 51



hat die bewährten Kommunikationssysteme für den Zivilschutz:

LB-Telefone ● Tisch- und Wandstationen ● Feldstationen ● Einbaumodelle ● Wasserdichte, auch für automatischen Betrieb ● Sirenenfernsteuerungen.

# stamoid®

für Liegestellen, Vorhänge und  
Matratzenüberzüge

Ein Produkt der

**Stamm AG, 8193 Eglisau, Telefon 01 96 50 51**

Zur wirklichkeitsnahen Gestaltung Ihrer Zivilschutzübungen empfehlen wir Ihnen besonders unsere

## Bengalflammen «SPECIAL» ROT

zur Brandmarkierung. Brenndauer etwa 5 Minuten



## Bengalflammen «SPECIAL» GELB

Brenndauer etwa 7 Minuten

Stark reduzierte Preise für Zivilschutzstellen.

**Hans Hamberger AG, Kunstfeuerwerkfabrik, 3854 Oberried**  
Telefon 036 49 12 12

# BÖHLER

Druckluft-Werkzeuge

erprobt und bewährt im Baugewerbe und im Zivilschutz.

Gebr. Böhler & Co., Aktiengesellschaft  
Abteilung Bohr- und Drucklufttechnik  
8304 Wallisellen, Telefon 01 830 00 66

## UNIREI Kanal- und Rohrreinigungsgeräte

halten Ihre Sickerleitungen und Abwasserrohre sauber. Verlangen Sie eine Vorführung! Wir führen für Sie auch die Reinigung im Lohn aus. Wir beraten Sie gerne!

# widmer

W. H. Widmer, Loostr. 7, 8803 Rüschlikon  
Tel. 01/724 2150, Tag- und Nachtdienst

## wipac -Antennen

### Wicker-Bürki AG

8057 Zürich, Berninastrasse 30, Postfach 141  
Telefon 01 46 98 93, Telex 55 340

8153 Rümlang, Antennenfabrik, Riedackerstr. 17  
Telefon 01 817 92 22, Telex 57 061

## BOSCH-NOTSTROMANLAGEN

0,65–42 KVA, mobil oder stationär

## BOSCH-NOTBELEUCHTUNGEN

Kombination von ortsfester automatischer Notbeleuchtung und tragbarem Handscheinwerfer

# BOSCH

Robert Bosch AG  
Althardstr. 257  
8105 Regensdorf

## CONTRAFEU

AG  
SA

Brandschutzsysteme.  
Protection contre l'incendie.  
Ein Unternehmen der  
SECURITAS/SECURITON-Gruppe

3110 Münsingen, Telefon 031 92 18 33



## Protecta



der Arbeitstiefel mit der Unfallschutzkappe aus Hartplastik.  
Ein Schweizer Qualitätsprodukt von

BATA-SCHUH AG, MÖHLIN



## Preisgünstige Gummistiefel und Uebersocken

Verlangen Sie unsere ausführliche Offerte

**UOLG** Abt. Schuh- und Lederwaren  
Telefon 052 84 11 11  
8401 Winterthur

## GABS

Aktiengesellschaft  
8304 Wallisellen  
Tel. 01 830 15 18

- Lagergestellte für ZS-Material
- Personalliegstellen, schockgeprüft mit BZS-Zulassung
- Liegestellen für Obdachlosenstellen, öffentliche Schutzräume usw.

Entweder man klebt  
zwei Dinge zusammen.  
Oder man macht mit  
Araldit® eins daraus.

CIBA-GEIGY

## Schutzraum-Abschlüsse

Panzertüren  
Panzertore  
Panzerdeckel  
Drucktüren

Metallbau AG Zürich

# norm®

Anemonenstrasse 40  
8047 Zürich

## Bausteine

Kosten für 10 Nummern  
Fr. 1000.–

Auskunft erteilt die Redaktion «Zivilschutz»,  
Schwarztorstrasse 56, 3007 Bern, Telefon  
031 25 65 81.

## Belüftungseinrichtungen

für private Schutzräume  
und für Unterstände der  
Zivilschutz-Organisationen

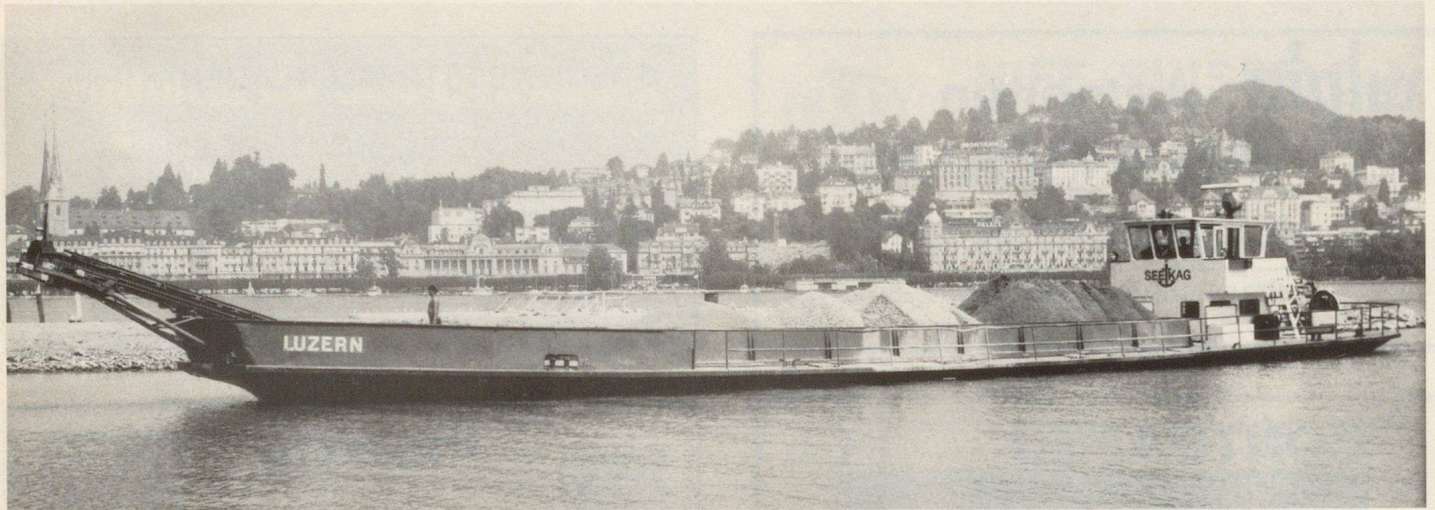
Metallbau AG Zürich

# norm®

Anemonenstrasse 40  
8047 Zürich

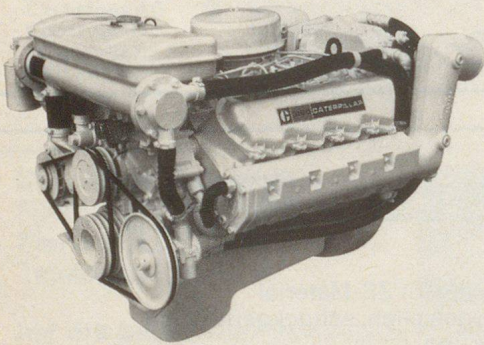
# Caterpillar-Motoren

die zuverlässige Antriebskraft. In der ganzen Welt bewährt: wie die bekannten Caterpillar-Erdbewegungsgeräte



◀ Caterpillar-Industrie-Dieselmotoren von 67–1345 PS, Gasmotoren von 90–710 PS

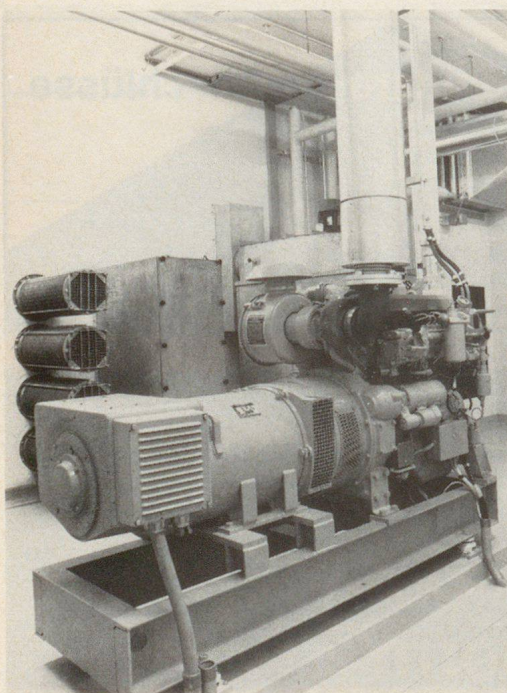
▲ Caterpillar Schiffsdieselmotoren von 78–1450 PS




▼ Stromerzeugungs- und Notstromanlagen mit Dieselmotoren von 60–940 kVA, 50 Hz, mit Gasmotoren von 60–600 kVA, 50 Hz

Caterpillar-Antriebseinheiten für alle Bedarfsfälle in Industrie, Baugewerbe, Traktion usw.

Standard-Programm transportabler und mobiler Generatorgruppen von 60–350 kVA, 50 Hz (grössere Anlagen auf Anfrage)



Caterpillar, Cat und  sind Warenzeichen der Caterpillar Tractor Co.

## AMMANN

ULRICH AMMANN Baumaschinen AG  
4900 Langenthal

☎ 063 / 2 52 01, 2 51 22, 2 27 02  
Telex: 68 446